

**Poland-Supraśl: Forestry services**  
**OJ S 44/2020 03/03/2020**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Nadleśnictwo Supraśl

Postal address: ul. Podsupraśl 8

Town: Supraśl

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-030

Country: Poland

Contact person: Marcin Matusiak

E-mail: [marcin.matusiak@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:marcin.matusiak@bialystok.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 857131550

Fax: +48 857131561

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.suprasl.bialystok.lasy.gov.pl>

Address of the buyer profile: [https://platformazakupowa.pl/pn/lasy\\_suprasl](https://platformazakupowa.pl/pn/lasy_suprasl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

**I.5. Main activity**

Other activity: leśnictwo

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Wykonywanie usług z zakresu gospodarki leśnej na terenie Nadleśnictwa Supraśl w roku 2020

Reference number: SA.270.18.2019

**II.1.2. Main CPV code**

77200000 Forestry services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy z 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018 r., poz. 2129 z późn. zm. – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, selekcji i nasiennictwa, pozyskania choinek oraz prac w działach: łowiectwo, gospodarka łąkowo-rolna, Arboretum, LKP, punkt

obserwacyjny w Kopnej Górze, punkt alarmowo-dyspozycyjny do wykonania na terenie Nadleśnictwa Supraśl w roku 2020.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 6 141 646,81 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Pakiet I

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231200 Forest pest control services, 77231000 Forestry management services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services, 90600000 Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services, 90910000 Cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL841 Białostocki

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Supraśl

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy z 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018 r., poz. 2129 z późn. zm. – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace: pakiet I – hodowla i ochrona lasu, ochrona przeciwpożarowa, pozyskanie i zrywka drewna, selekcja i nasiennictwo na terenie leśnictw: Lipina, Łaźnisko, Dworzysk, Kopna Góra, Klin, Borki (leśnictwa obrębu leśnego Sokółka), Arboretum, LKP, punkt obserwacyjny w Kopnej Górze oraz dział Łowiectwo.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, selekcji i nasiennictwa oraz prac w działach: łowiectwo, Arboretum, LKP, punkt obserwacyjny w Kopnej Górze wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składają się:

- załącznik nr 3.1 – rozmiar prac wg czynności,
- załącznik nr 3.2 – strefy trudności i odległości zrywki,
- załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Weighting: 40

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą prace analogiczne, jak opisane w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część Oferty). W ramach Opcji mogą zostać zlecone wszystkie, niektóre lub jedna z prac wskazanych w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie.

Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zlecone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13 do SIWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot tych zamówień nie przekroczy wartości 50 % wartości niniejszego zamówienia (zamówienia podstawowego). Zabezpieczenie należytego wykonania umowy 7 % wartości brutto umowy.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Pakiet II  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77210000 Logging services, 77211000 Services incidental to logging, 77211100 Timber harvesting services, 77211200 Transport of logs within the forest, 77211300 Tree-clearing services, 77211400 Tree-cutting services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77230000 Services incidental to forestry, 77231200 Forest pest control services, 77231000 Forestry management services, 77231600 Afforestation services, 75251120 Forest-firefighting services, 90600000 Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services, 90910000 Cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PL841 Białostocki  
Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Supraśl

### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu gospodarki leśnej zgodnie z określeniem w art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 28.9.1991 r. o lasach (tekst jedn.: Dz.U. z 2018 r., poz. 2129 z późn. zm. – „Ustawa o lasach”) obejmujące prace: pakiet II – hodowla i ochrona lasu, ochrona przeciwpożarowa, pozyskanie i zrywka drewna, selekcja i nasiennictwo, pozyskanie choinek na terenie leśnictw: Sokołda, Zacisze, Surażkowo, Podsupraśl, Krasne (leśnictwa obrębu leśnego Supraśl), punkt alarmowo-dyspozycyjny, oraz „gospodarka łąkowo-rolna na terenie

leśnictw: Lipina, Łażnisko, Dworzysk, Kopna Góra, Klin, Borki, Sokołda, Zacisze, Surażkowo, Podsupraśl, Krasne”.

Zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia obejmuje sumaryczne ilości prac z zakresu hodowli i ochrony lasu, ochrony przeciwpożarowej, pozyskania i zrywki drewna, selekcji i nasiennictwa, pozyskania choinek, punkt alarmowo-dyspozycyjny oraz gospodarka łąkowo-rolna wynikające z załącznika nr 3 do SIWZ, na który składają się:

- załącznik nr 3.1 – rozmiar prac wg czynności,
- załącznik nr 3.2 – strefy trudności i odległości zrywki,
- załącznik nr 3.3 – układ sortymentowy pozyskania drewna.

#### **II.2.5. Award criteria**

Cost criterion - Name: Cena / Weighting: 60

Cost criterion - Name: Samodzielna realizacja kluczowych elementów (części) zamówienia / Weighting: 40

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

W stosunku do każdego pakietu Zamawiający jest uprawniony zlecić Wykonawcy dodatkowy zakres rzeczowy obejmujący czynności analogiczne, jak opisane w opisie przedmiotu zamówienia („Opcja”). Przedmiotem Opcji będą prace analogiczne, jak opisane w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). W ramach Opcji mogą zostać zleczone wszystkie, niektóre lub jedna z prac wskazanych w SIWZ (i wycenione przez Wykonawcę w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty). Zamawiający nie jest zobowiązany do zlecenia prac objętych przedmiotem Opcji, a Wykonawcy nie służy roszczenie o ich zlecenie. Prace będące przedmiotem Opcji mogą zostać zleczone na wartość do 20 % wartości przedmiotu zamówienia określonej zgodnie z § 10 ust. 1 wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 13 do SIWZ. Podstawą określenia wartości prac zleconych w ramach Opcji będą ceny jednostkowe poszczególnych prac zawarte w kosztorysie ofertowym stanowiącym część oferty.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zakres rzeczowy usług stanowiących przedmiot tych zamówień nie przekroczy wartości 50 % wartości niniejszego zamówienia (zamówienia podstawowego). Zabezpieczenie należytego wykonania umowy 7 % wartości brutto umowy.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8.**

## Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 217-532708](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Pakiet I

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/02/2020

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Lider konsorcjum Halina Karpowicz

Postal address: Łaźnisko 5

Town: Szudziałowo

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-113

Country: Poland

E-mail: [halinka2412@wp.pl](mailto:halinka2412@wp.pl)

The contractor is an SME: yes

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Bór” Zakład Usług Leśnych Wróblewski Wiesław, Grzegorz Ładowski, Henryk Kucharewicz

Postal address: Łaźnisko 7

Town: Szudziałowo

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-113

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### V.2.3.

**Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne s.c. Bakunowicz Grzegorz, Tur Marek, Sokołowicz Karol  
Postal address: Lipina 63  
Town: Sokółka  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-100  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Usługi leśne” s.c. M. Soczko, W. Supronik  
Postal address: Dworzysk 6  
Town: Sokółka  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-100  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Mirosława Radziszewska  
Postal address: Majówka 5  
Town: Białystok  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 15-512  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład usług leśnych Aniela Żukowska  
Postal address: Majówka 5  
Town: Białystok  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 15-512  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne i transportowe Eugeniusz Chwiedosiuk  
Postal address: Nowe Trzciano 4  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład usług leśnych Andrzej Sobolewski  
Postal address: Jeziorak 1a  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Alojzy Łazewski  
Postal address: Studzianki, ul. Suprańska 57  
Town: Wasilków  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-010  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Usługi leśne” Piotr Szutko  
Postal address: ul. Łąkowa 11  
Town: Wasilków  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-010  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Las” Wiesław Bilkiewicz  
Postal address: Wierzchlesie 165  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Jerzy Kostecki  
Postal address: ul. Zielona 20  
Town: Supraśl  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-030  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wykonywanie prac leśnych Jarosław Karpowicz  
Postal address: Łaźnisko 5  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 512 861,89 PLN  
Total value of the contract/lot: 3 491 953,71 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Pakiet II

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

27/01/2020

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Lider konsorcjum Halina Karpowicz

Postal address: Łaźnisko 5

Town: Szudziałowo

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-113

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wykonywanie prac leśnych Jarosław Karpowicz

Postal address: Łaźnisko 5

Town: Szudziałowo

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-113

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Bór” Zakład Usług Leśnych Wróblewski Wiesław, Grzegorz Ładowski, Henryk Kucharewicz

Postal address: Łaźnisko 7

Town: Szudziałowo

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-113

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne s.c. Bakunowicz Grzegorz, Tur Marek, Sokołowicz Karol

Postal address: Lipina 63

Town: Sokółka

NUTS code: PL84 Podlaskie

Postal code: 16-100  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Usługi leśne” s.c. M. Soczko, W. Supronik  
Postal address: Dworzysk 6  
Town: Sokółka  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-100  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Mirosława Radziszewska  
Postal address: Majówka 5  
Town: Białystok  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 15-512  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład usług leśnych Aniela Żukowska  
Postal address: Majówka 5  
Town: Białystok  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 15-512  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zakład usług leśnych Andrzej Sobolewski  
Postal address: Jeziorak 1a  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi Leśne i Transportowe Eugeniusz Chwiedosiuk  
Postal address: Nowe Trzciano 4  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Alojzy Łazewski  
Postal address: ul. Suprańska 57

Town: Wasilków  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-010  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Usługi leśne” Piotr Szutko  
Postal address: ul. Łąkowa 11  
Town: Wasilków  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-010  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: „Las” Wiesław Bilkiewicz  
Postal address: Wierzchlesie 165  
Town: Szudziałowo  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-113  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Usługi leśne Jerzy Kostecki  
Postal address: ul. Zielona 20  
Town: Supraśl  
NUTS code: PL84 Podlaskie  
Postal code: 16-030  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 628 784,92 PLN  
Total value of the contract/lot: 2 534 585,20 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +22 4587801  
Fax: +22 4587800  
Internet address: <http://epuap.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Town: Warszawa  
Country: Poland

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17A  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +22 4587801  
Fax: +22 4587800  
Internet address: <http://epuap.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/02/2020